

Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 4:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i pozostałe ludy, które sprowadził Asnapar,* wielki i sławny, i osiedlił je w mieście Samarii i pozostałych (okręgach) Zarzecza,** Otóż — ¹⁾²⁾

¹⁾ Tj. Aszurbanipal (668-627 r. p. Chr.), który przejął władzę po swoim ojcu Asarhaddonie w 669 r. p. Chr. W 645 r. p. Chr. pokonał on Suzę, stolicę Elamu, i być może część ludności przesiedlił w okolice Samarii.

²⁾ za Rzeką, עֶבְרֵי־נְהַרָה , tj. za Eufratem.